即時發佈：2015 年 7 月 30 日 **州長 ANDREW M. CUOMO**

州長 CUOMO 宣佈每月第二個週六推出免費的州議會大廈遊

第一個週六遊將從 8 月 8 日開始

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，從 8 月 8 日起，每個月的第二個週六將推出免費的議會大廈遊(Capitol Tours)。遊覽時間為 45 分鐘至一個小時，將在每月第二個週六的上午 11 點和下午 1 點從位於中央大廳的帝國州廣場遊客中心和禮品店開始。

「新復原的州議會大廈是我們旨在重拾公眾對政府信心，從而讓政府能夠更好、更高效地為公眾服務的努力的一個標誌，」州長 Cuomo 說。「透過擴大議會大廈遊計畫，我們將讓更多遊客有機會體驗這一意義重大的地標建築，並歡迎他們成為州政府的一分子。」

「議會大廈擁有紐約州許多具有歷史意義的瑰寶，而透過擴大議會大廈遊計畫，我們將讓更多遊客有機會體驗這一宏偉壯觀的地標，」州長 Cuomo 說。「我鼓勵紐約州民眾和遊客將來預約議會大廈遊，親眼看一看這一壯觀的建築以及建築內部講述紐約州歷史的展品。」

週六遊僅限 25 人，遊客須登陸 www.empirestateplaza.org 提前網上預約。如名額未滿，則可接受未預約遊客。

「擴大我們的議會大廈遊計畫延續了州長 Cuomo 的努力，即讓這一宏偉的建築以及建築內部所展覽的所有具有歷史意義的物件能夠更多地為公眾所瞭解，」處長 Destito 說。「我們聽說已有許多公眾申請在週末游國會大廈。我們聽到了他們的呼聲，並很激動能讓紐約州的議會大廈成為 Albany 最新的週末旅遊目的地。」

同樣從 8 月 8 日開始，議會大廈和帝國廣場的所有週末遊皆會從位於最靠近議會大廈廣場北端中央廣場上的遊客中心和禮品店開始。遊客中心和禮品店的營業時間為週一至週五上午 8:30 至下午 4:30，週六上午 10:30 至下午 2:30。

傳統的議會大廈遊覽時間為週一至週五上午 10 點、中午 12 點、下午 2 點和下午 3 點。週日或節假日不開放公眾遊覽。10 人或以上團體需登陸 www.empirestateplaza.org 進行

網上預約，亦可致電(518) 474-2418 預約。另外，遊客在參觀州議會大廈時可下載自我導遊音訊。

從七月至九月，每個月的第一個週四亦將提供名為「A Flag for the Ages, Abraham Lincoln and the New York State Capitol」的議會大廈特別之旅。該時長一小時的遊覽目前於下午 5:30 從議會大廈的 State Street 大廳開始，而從 9 月 3 日起，則會從廣場遊客中心開始。名額有限，建議民眾登陸 www.empirestateplaza.org 或致電(518) 473-7582 提前登記。

議會大廈的遊客需通過金屬探測器，且任何包袋皆需經 X 光檢查。遊覽中不得攜帶背包和大包等私人物件。如口袋刀和指甲鉗等尖銳物件不得帶進大樓。

OGS 亦將提供新的免費遊，重點介紹帝國廣場的歷史與設計。今年是帝國廣場奠基 50 週年。時長 30 分鐘的遊覽在週一至週五上午 11:15 和下午 1:15 從遊客中心開始，節假日除外，直至 9 月 4 日，無需登記。

欲知詳情，請撥打廣場遊客中心電話(518) 474-2418，傳送電郵至 plaza.visitor.center@ogs.ny.gov，或造訪 www.ogs.ny.gov。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418